

D Bedienungsanleitung**GB Operating instruction****F Notice d'utilisation****I Istruzioni d'uso****E Instrucciones de manejo****NL Gebruiksaanwijzing****FIN Käyttöohje****S Bruksanvisning****DK Betjeningsvejledning****TR Kullanma Talimatı****D**

- Einbau und Montage elektrischer Geräte dürfen nur durch eine Elektrofachkraft (DIN VDE 0105 Teil 1) erfolgen.
- Allgemein gültige Sicherheitsvorkehrungen müssen beachtet werden z.B.: Vor Arbeiten am Gerät die Stromzufuhr abschalten und vor Wiedereinschalten sichern.

GB

- Electrical equipment may only be installed and assembled by a qualified electrician (DIN VDE 0105 Part 1).
- General safety precautions must be observed, e.g.: Before starting work, switch off the equipment's power supply and secure against being switched back on.

F

- L'installation et le montage des appareils électriques ne doivent être effectués que par électricien (DIN VDE 0105 section II).
- Observer les consignes générales de sécurité, par ex.: Avant de travailler, arrêter l'alimentation en courant appareils et les protéger contre toute éventuelle remise en marche.

I

- L'installazione e il montaggio di apparecchi elettrici devono essere eseguiti esclusivamente da personale specializzato (DIN VDE 0105, Parte 1)
- Osservare le norme di sicurezza generali in vigore. Ad esempio: prima di eseguire i lavori disconnettere l'alimentazione dagli apparecchi e assicurarsi che non possa essere riattivata.

E

- El empotrado y montaje de aparatos eléctricos deberá ser ejecutado por un perito eléctrico únicamente (DIN VDE 0105 parte 1)
- Deberán ser observadas las prescripciones de seguridad generalmente válidas, por ej.: Antes de ejecutar cualquier trabajo, desconectar la alimentación de corriente en el aparato y asegurarlo contra la reconexión.

NL

- Inbouw en montage van elektrische apparaten mogen slechts door een elektricien (DIN VDE 0105 deel 1) worden verricht
- Algemeen geldige veiligheidsmaatregelen moeten in acht worden genomen, b.v.: voor de werkzaamheden de stroom toevoer naar apparaten uitschakelen en beveiligen tegen opnieuw inschakelen.

FIN

- Sähkölaitteiden asennuksen saa suorittaa ainoastaan sähköalan asiantuntija (DIN VDE 0105 Osa 1).
- Yleisesti koskevia turvallisuusmääräyksiä tulee noudattaa, kuten esim.: Ennen työskentelyä tulee laitteeseen johdettava sähkövirta kytkeä pois päältä ja varmistaa uudelleenkytkentymisen varalta.

S

- Installation och montering av elektriska apparater får enbart utföras av auktoriserad fackpersonal (DIN VDE 0105 del 10).
- Allmänt gällande säkerhetsföreskrifter måste iakttas, t. ex.: stäng av strömtillförseln till apparaten innan något arbete utförs och säkra den innan du kopplar till strömmen igen.

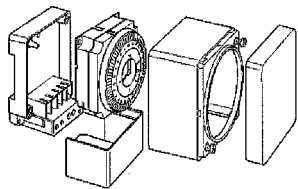
DK

- Indbygning og montage af elektriske apparater må kun foretages af en elektriker (DIN VDE 0105 del 1).
- Der skal tages hensyn til generelt gyldige sikkerhedsforanstaltninger, f.eks.: Inden arbejdet skal strømmen afbrydes på apparaterne, og disse skal sikres inden gentilslutning

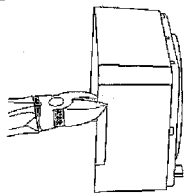
TR

- Elektrikli cihazların takılması ve montajı yalnızca uzman bir elektrikçi tarafından (DIN Almanya EMO 0105 Kısım 1)
- yapılmalıdır. Genel geçerli olan sahip emniyet tedbirlerine riayet edilmelidir, örn.: Calismaya baslamadan önce cihazdaki elektrik kapatilmali ve yeniden acilmaya karsi emniyete alinmalidir.

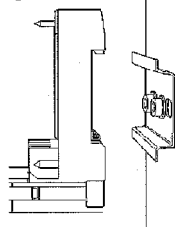
1



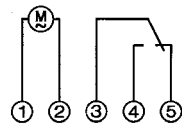
2



3

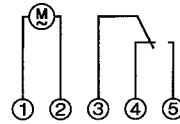


4 a)



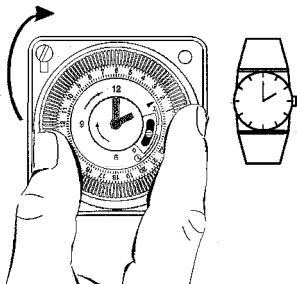
MIL 72 A + E
TCC

4 b)

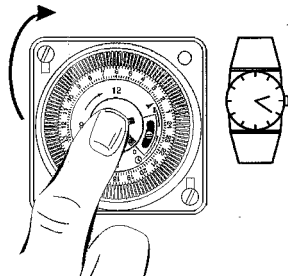


MIL/1

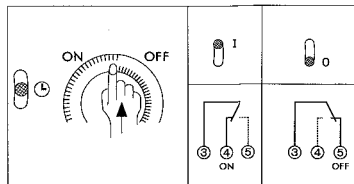
5



6

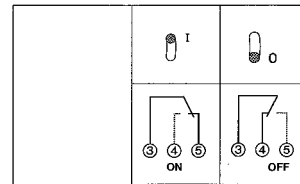


7 a)



MIL 72 A + E
TCC

7 b)



MIL/1